

DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

Delegatura w Wałbrzychu
ul. Zamkowa 3, 58-300 Wałbrzych
tel. (74) 842 64 18, (74) 842 66 60

dwkz-wb@dwkz.pl
ePUAP: /dwkz/skrytka
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



Wałbrzych, 18-08-2025 r.

W/N.5146.335.2025.PS

DECYZJA Nr 1334/ 2025 ZEZWOLENIE NA USUNIĘCIE DRZEW LUB KRZEWÓW

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz.U.2022 poz.840), art. 83a ust. 1, art. 86 ust. 1 pkt. 4, art. 83 c ust. 3 ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r. (tekst jednolity: Dz.U.2024.1478 t.j.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2025 poz. 572 t.j.)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12.08.2025 r. (wpłynął: 13.08.2025 r.) zgłoszonego przez Prezesa Spółki Akcyjnej "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina", ul. Wojska Polskiego 1, 58-310 Szczawno-Zdrój, w sprawie wydania pozwolenia na usunięcie drzew, rosnących przy Domu Zdrojowym w Szczawnie-Zdroju, na terenie będącym własnością "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina" S.A., terenie wpisanym do rejestru zabytków, jako:

**ogród z elementami kutego ogrodzenia w Szczawnie-Zdroju
pod numerem 75/A/01/1-2 decyzją z dnia 27.12.2001 r.
[działka nr 533 Obr. 1 Szczawno- Zdrój]**

po ocenie danych przedstawionych we wniosku i w załącznikach do niego:

1. Mapa z lokalizacją drzew;
2. Oświadczenie o posiadanym tytule prawnym do zabytku;
3. Plan nasadzeń zastępczych;

udzielam pozwolenia

*Spółce Akcyjnej Uzdrowisko Szczawno-Jedlina
ul. Wojska Polskiego 1, 58-310 Szczawno-Zdrój*

na usunięcie z terenu działki nr 533 Obr. 1 Szczawno- Zdrój, drzew z gatunku:

Nr na mapie	Nazwa gatunkowa	Obwód na wys. 130 cm n.p.g.
1	Klon czerwony	148
2	Klon czerwony	151

- **Załącznik nr 1 do decyzji** – mapa z lokalizacją drzew do usunięcia
- **Termin usunięcia drzewa do 31.12.2025 r.** Uwzględniając okres lęgowy ptaków i nietoperzy tj. 1 marca- 15 października oraz gatunki ustawowo chronione ;
- **Termin wykonania nasadzeń zastępczych: 15.11.2027 r.;**
- **Termin złożenia informacji o wykonanych nasadzeniach: 30.11.2027 r. ;**

- Na podstawie art. 86 ust. 10 ustawy o ochronie przyrody, nie pobrano opłaty za usunięcie drzew, które obumarły lub nie roją szansy na przeżycie, z przyczyn niezależnych od posiadacza nieruchomości

Prace powinny być wykonane pod następującymi warunkami:

1. **Wykonania nasadzenia zastępczego w postaci 2 drzew w odmianie Klon pospolity 'Schwedleri' o obw. mierzonym na wysokości 100 cm, nie mniejszym niż 12 cm w miejscu usuniętych drzew;**
2. Rośliny muszą być zdrewniałe oraz prawidłowo uformowane, z zachowaniem charakterystycznych dla gatunku i odmiany pokroju, wysokości, szerokości i długości pędów, a także równomiernego rozkrzewienia i rozgałęzienia. Powinny być zachowane odpowiednie proporcje między pniem, koroną i bryłą korzeniową. Materiał musi być zdrowy, bez uszkodzeń mechanicznych, pasożytów, objawów będących skutkiem niewłaściwego nawożenia i agrotechniki oraz bez odrostów podkładki, sadzonka powinna być min. dwukrotnie szkółkowana; pąk szczytowy przewodnika powinien być wyraźnie uformowany; przyrost ostatniego roku powinien wyraźnie i prosto przedłużać przewodnik; system korzeniowy powinien być skupiony i prawidłowo rozwinięty, na korzeniach szkieletowych powinny występować liczne korzenie drobne, u roślin sadzonych z bryłą korzeniową, bryła korzeniowa powinna być prawidłowo uformowana, zwarta i nie uszkodzona. Drzewa należy ustabilizować przy pomocy palików i elastycznych taśm. W celu dodatkowej stabilizacji i ochrony nowego nasadzenia należy zamontować 12 sztuk poprzeczek (jeden rząd na górze, trzy przy gruncie). W celu dodatkowej stabilizacji i ochrony nowego nasadzenia należy zamontować 12 sztuk poprzeczek (jeden rząd na górze, trzy przy gruncie);
 - Po wykonaniu nasadzeń zastępczych należy poinformować tutejszy urząd pisemnie (*art.83d ust. 2 pkt. 6 ustawy o ochronie przyrody z dnia 16.04.2004 r.*).
 - W przypadku niewykonania nasadzeń zastępczych, zgodnie z zezwoleniem na usunięcie drzewa lub krzewu, stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.
3. Prace powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób niezagrażający dla ludzi i mienia;
4. Wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w toku prac wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie zawiadomić konserwatora;
5. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z 7 października 2014 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt w stosunku do zwierząt gatunków chronionych obowiązuje m.in. zakaz „umyślnego płoszenia lub niepokojenia w miejscach noclegu, w okresie lęgowym w miejscach rozrodu lub wychowu młodych, lub w miejscach żerowania zgrupowań ptaków migrujących lub zimujących, niszczenia, usuwania lub uszkodzenia gniazd, czy niszczenia siedlisk lub ostoi, będących ich obszarem rozrodu, wychowu młodych, odpoczynku, migracji lub żerowania” (par. 6 ust. 1-3 rozporządzenia).
6. Jeżeli z różnych względów nie jest możliwe przeprowadzenie wycinki bez kolizji z tymi zakazami, np. ze względu na harmonogram prac budowlanych lub zagrożenie bezpieczeństwa, w szczególnie uzasadnionych sytuacjach, o których mowa w art. 56 ust. 4 ustawy o ochronie przyrody, możliwe jest uzyskanie zezwolenia na wykonanie tych czynności odpowiednio od regionalnego dyrektora ochrony środowiska lub Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska. Naruszenie zakazów w stosunku do gatunków chronionych stanowi wykroczenie (art. 131 pkt 14 ustawy).
7. **Wykonywanie prac dotyczących usuwania drzew lub krzewów w okresie 1 marca – 16 października należy prowadzić wyłącznie po uzgodnieniu prac ze specjalistą przyrodnikiem tj. ornitolog lub chiropterolog.**

UZASADNIENIE

W dniu 13.08.2025 r. do Kierownika Delegatury w Wałbrzychu działającej z upoważnienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu wpłynął wniosek zgłoszony przez Prezesa Spółki Akcyjnej "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina", ul. Wojska Polskiego 1, 58-310 Szczawno-Zdrój, w sprawie wydania pozwolenia na usunięcie drzew, rosnących przy Domu Zdrojowym w Szczawnie-Zdroju, na terenie będącym własnością "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina" S.A., terenie wpisanym do rejestru zabytków, jako: **ogród z elementami kutego ogrodzenia w Szczawnie-Zdroju wpisany do rejestru zabytków pod numerem 75/A/01/1-2 decyzją z dnia 27.12.2001 r.** [działka nr 533 Obr. 1 Szczawno-Zdrój].

O właściwości wojewódzkiego konserwatora zabytków w sprawach określonych w art. 83a ust. 1 ustawy o ochronie przyrody przesądza to, czy drzewo lub krzew, którego dotyczy wniosek, rośnie na nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków. Sam fakt wpisania nieruchomości do rejestru zabytków, a nie uznanie składnika przyrody, tj. drzewa lub krzewu za zabytek przesądza o właściwości rzeczowej tego organu. Powoduje to, że wojewódzki konserwator zabytków rozpatruje wniosek właściciela nieruchomości zabytkowej, mimo, że drzewo lub krzew nie przedstawia żadnych wartości historycznych, artystycznych lub naukowych.

Wobec czego Kierownik Delegatury w Wałbrzychu, działająca z upoważnienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu jest organem właściwym do wydania zezwolenia na usunięcie drzew na tym terenie (na podstawie art. 83a ust. 1 ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 r.

Organ konserwatorski po analizie wniosku, załączników do niego oraz po dokonaniu analizy materiałów archiwalnych znajdujących się w zasobach tut. Urzędu a także w oparciu o wiedzę i znajomość zabytku stwierdza jak poniżej.

Wniosek z dnia 12.08.2025 r. spełnia wymagania określone w art. 83 b ust. 1 ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r. (tekst jednolity: Dz.U.2024.0.1478 t.j.), zwanej dalej u.o.p. Strona ubiega się o wydanie zezwolenia na usunięcie drzew ze względu na jego zagrożenie dla bezpieczeństwa ludzi i mienia oraz zamieranie korony.

Jak ustalono w trakcie przedmiotowego postępowania, wnioskowane do usunięcia drzewa z gat. Klon czerwony o obw. 148, 151 cm zamiera, drzewa posiadają biokorozję podstawy pnia i stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa ludzi i mienia z powodu złego stanu zdrowotnego, osłabionego zakotwiczenia w gruncie. Wycinka wnioskowanych drzew jest zatem uzasadniona.

Na podstawie art. 83 ust. 1 pkt. 7 u.o.p. tut. Organ określił termin usunięcia drzew do dnia 31.12.2025 r., przy czym niezbędną wycinkę przeprowadza się w okresie od dnia 16 października do dnia końca lutego. Wykonywanie prac dotyczących usuwania drzew poza tym okresem należy prowadzić wyłącznie po uzgodnieniu ze specjalistą przyrodnikiem, np. ornitologiem lub chiropterologiem. Z przepisów prawa wynika, że w stosunku do dziko występujących zwierząt objętych ochroną ścisłą lub częściową zgodnie z § 6 ust. 1 oraz § 8 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. z 2016 r. poz. 2183 ze zmianami) obowiązuje zakaz m.in. niszczenia siedlisk i ostoi, a także niszczenia, usuwania lub uszkodzenia gniazd (z wyjątkiem gniazd gołębia miejskiego - *Columba livia forma urbana* - lecz z wyłączeniem miejsc jego gniazdowania w trakcie obecności piskląt w gnieździe). Na podstawie § 9 powyższego rozporządzenia dopuszcza się odstępstwa od zakazów m.in. w przypadku, gdy usuwane są gniazda z budek dla ptaków i ssaków i dokonywane jest to w okresie od 16 października do końca lutego (§ 9 pkt 1), a także, gdy usuwane są gniazda ptasie z obiektów budowlanych lub terenów zieleni, jeżeli wymagają tego względy bezpieczeństwa lub sanitarne i działania te podejmowane są również w w/w okresie (§ 9 pkt 2). Zgodnie z art. 56 ust. 2 oraz ust. 4 ustawy o ochronie przyrody, zezwolenie na czynności podlegające zakazom wydaje regionalny dyrektor ochrony środowiska na obszarze swojego działania, w przypadku braku rozwiązań alternatywnych, jeżeli nie spowoduje to zagrożenia dla dziko występujących populacji chronionych gatunków zwierząt.

Należy mieć na uwadze, że w ogólnym interesie społecznym leży ochrona wartości zabytkowych oraz niedopuszczenie do zniszczenia elementów zieleni. Działania zmierzające do polepszenia warunków użytkowania, są zatem możliwe, o ile dokonywane zmiany nie wpłyną na uszczuplenia wartości przestrzenno – krajobrazowych chronionego obszaru, którego elementem jest przedmiotowy obiekt. Wobec czego zgodnie z cyt. art. 2 ust.1 ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r. (tekst jednolity: Dz.U.2024.0.1478 t.j.), postanowiono wydać pozwolenie na usunięcie wnioskowanych drzew pod warunkiem wykonania nasadzenia zastępczego w postaci 2 drzew w odmianie Klon pospolity 'Schwedleri' o obw. mierzonym na wysokości 100 cm, nie mniejszym niż 12 cm w miejscu usuniętych drzew. W niniejszej sprawie uzasadnienie dla wykonania nasadzeń zastępczych wynika z następujących przesłanek:

1. Ochrona walorów przyrodniczych i krajobrazowych terenu – usunięcie drzewa powoduje trwale zmniejszenie udziału zieleni wysokiej w krajobrazie, a zatem wpływa negatywnie na jego walory estetyczne i przyrodnicze. Nasadzenia zastępcze służą zatem kompensacji utraconych funkcji ekologicznych i estetycznych.

2. Zachowanie ciągłości ekosystemów lokalnych – drzewa pełnią funkcję siedliskową dla wielu gatunków ptaków, owadów i drobnych ssaków. Ich usunięcie wiąże się z ingerencją w lokalne środowisko przyrodnicze. Obowiązek nasadzeń zastępczych ma na celu odtworzenie równowagi przyrodniczej na danym obszarze.

3. Zasada zrównoważonego rozwoju – zgodnie z art. 5 Konstytucji RP oraz zasadami gospodarki przestrzennej i ochrony środowiska, działania inwestycyjne i infrastrukturalne powinny być prowadzone z poszanowaniem środowiska naturalnego. Wprowadzenie nowych nasadzeń jest zgodne z zasadą zrównoważonego korzystania z zasobów przyrody.

Nakładając obowiązek wykonania nasadzeń zastępczych, uwzględniono także dostępność miejsc do nasadzeń zastępczych oraz cechy usuwanych drzew tj: 1) wartość przyrodniczą, w tym rozmiar drzewa lub powierzchnię krzewów oraz funkcje, jakie pełnią w ekosystemie; 2) wartość kulturową; 3) walory krajobrazowe oraz 4) lokalizację.

Ocenę drzewa wykonano na podstawie metody Visual Tree Assessment.

Na podstawie art. 86 ust. 10 ustawy o ochronie przyrody, nie pobrano opłaty za usunięcie drzewa.

Podczas lustracji terenu nie stwierdzono występowania gatunków chronionych oraz nie zaobserwowano miejsc lęgowych ptaków- zgodnie z protokołem oględzin drzew. Teren znajduje się poza obszarami NATURA2000. Przedmiotowe drzewa nie są pomnikiem przyrody.

Pouczenie

- Od niniejszej decyzji służy stronie/om odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.
- Przed upływem terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Kierownika Delegatury Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.
- Zgodnie z Art. 88. 1. ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r. (Dz. U.2024 poz. 1478 ze zm.) Wójt, burmistrz albo prezydent miasta wymierza administracyjną karę pieniężną za usunięcie drzewa lub krzewu bez wymaganego zezwolenia. Czynności, o których mowa w art. 88 ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r., w zakresie, w jakim są one wykonywane przez wójta, burmistrza albo

prezydenta miasta, w odniesieniu do nieruchomości będących własnością gminy – z wyjątkiem nieruchomości będących w użytkowaniu wieczystym innego podmiotu – wykonuje starosta. Jeżeli prezydent miasta na prawach powiatu sprawuje funkcję starosty, czynności, o których mowa w ust. 1, wykonuje marszałek województwa.

- **Niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku otrzymania odrębnego pozwolenia na usunięcie drzew lub krzewów, wydanego przez tut. Urząd, na podstawie art. 36, ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz.U.2022 poz. 840). Wnioski na usunięcie drzew są do pobrania na stronie internetowej Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu (wosoz.ibip.wroc.pl).**

Ż up. Dolnośląskiego
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
we Wrocławiu

mgr Maria Piak
Starszy Inspektor Delegatury w Wałbrzychu

Otrzymują:

1. Strona DA2FA+7-R
2. a/a PS

Spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi starszy Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Przemysław Salatowski – tel. 74 66 44 890 (w godz. 9.00-12.00), p.salatowski@dwkz.pl

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

Administrator danych osobowych Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Lokietka 11. Można się z nim skontaktować:

Osobiście, poprzez umówienie wizyty;
Telefonicznie pod numerem 71 343 65 01;
Mailowo: dwkz@dwkz.pl;
Korespondencyjnie: Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków,
ul. Lokietka 11, 50-243 Wrocław;
Elektronicznie przez ePUAP (/dwkz/skrytka) lub system e-doręczeń: AE:PL-97577-19299-IRUIH-22.

Inspektor ochrony danych osobowych W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:

Mateusz Adamczyk, tel. 71 395 80 05, e-mail: iod@dwkz.pl;
Osobiście w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Lokietka 11, 50-243 Wrocław.

Cel i podstawa przetwarzania danych Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r.

o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.

Odbiorcy danych Dane mogą być przekazywane:

Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);

Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).

Obowiązek podania danych Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego.

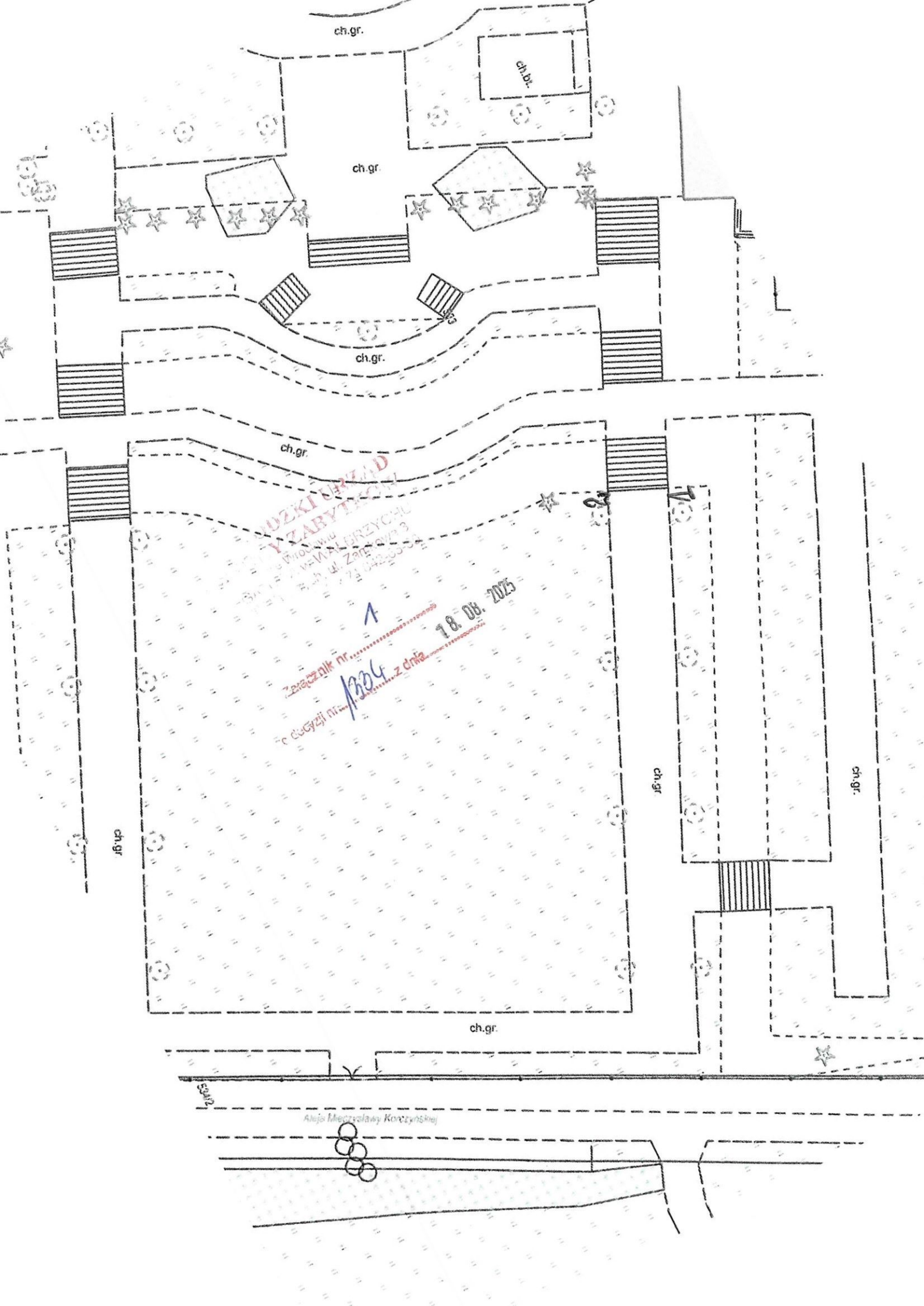
Okres przechowywania danych Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.

Prawa osób, których dane dotyczą Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:

Dostępu do danych,
Sprostowania danych,
Ograniczenia przetwarzania,
Przenoszenia danych,
Wnieśienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji Zebrane dane nie będą podlegać zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.

Prawo do wnieśienia skargi Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa, mail kancelaria@uodo.gov.pl, tel. 606-950-000).



ch.gr.

ch.gr.

ch.gr.

ch.gr.

ch.gr.

URZĄD MIASTA I GMINY
ZARZĄDZĄCY
Pracownia Projektowa
Inżynieria Lądowa i Wodna
ul. Żelazna 3
04-200 Warszawa
tel. 22 642-83-50

Załącznik nr 1

1304

18.08.2025

z datą

ch.gr.

ch.gr.

ch.gr.

ch.gr.

50m

Aleja Mieczysława Koszyńskiego